



DODATOK č. 1
k ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

ČÍSLO ZMLUVY: KaHR-22VS-1001/0253/110

TÁTO ZMLUVA je uzavretá v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle §15 ods. 1 zák. č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov medzi:

Poskytovateľom

názov : **Ministerstvo hospodárstva SR**
sídlo : Mierová 19, 827 15 Bratislava 212
IČO : 00686832
konajúci : **Ing. Pavol Pavlis, minister**

v zastúpení²

názov : **Slovenská inovačná a energetická agentúra**
sídlo : Bajkalská 27, 827 99 Bratislava
IČO : 00002801
DIČ : 2020877749
konajúci : **JUDr. Svetlana Gavorová, generálna riaditeľka SIEA**
na základe splnomocnenia zo dňa 28.2.2008 v znení neskorších doplnkov a zmien
poštová adresa¹ :

(ďalej len „Poskytovateľ“)

a

Prijímateľom

názov : **Obec Horná Lehota**
sídlo : Horná Lehota 210, 027 41 Horná Lehota
Slovenská republika
konajúci : **Jozef Mikuláš, starosta**
IČO : 00 314 498
DIČ : 2020561631
banka : VÚB, a.s.
číslo účtu vo formáte IBAN na predfinancovanie: SK52 0200 0000 0000 2192 0332
číslo účtu vo formáte IBAN na refundáciu: SK52 0200 0000 0000 2192 0332
poštová adresa¹ :

(ďalej len „Prijímateľ“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tejto Zmluvy označujú ďalej spoločne aj ako „Zmluvné strany“)

¹ Vyplní sa v prípade, ak je poštová adresa (korešpondenčná adresa) Zmluvnej strany odlišná od adresy jej sídla

² Vyplní sa v prípade, ak zmluvu uzatvára sprostredkovateľský orgán pod riadiacim orgánom, ktorý koná v mene riadiaceho orgánu

ČLÁNOK 1. PREDMET DODATKU

1.1 Zmluvné strany sa v zmysle článku 6. ZMENA ZMLUVY odsek 6.1 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, uzatvorenej medzi nimi dňa 5.2.2013, evidovanej pod číslom: KaHR-22VS-1001/0253/110 (ďalej len „Zmluva“) dohodli na nasledovných zmenách:

1.1.1 Na titulnej strane Zmluvy na strane Prijímateľa sa číslo účtu mení nasledovne:

číslo účtu vo formáte IBAN na predfinancovanie: SK52 0200 0000 0000 2192 0332

číslo účtu vo formáte IBAN na refundáciu: SK52 0200 0000 0000 2192 0332

1.1.2 Článok 3., odsek 3.1 Zmluvy o NFP sa mení nasledovne:

3. VÝDAVKY PROJEKTU A NFP

3.1 Poskytovateľ a Prijímateľ sa dohodli na nasledujúcom:

- a) maximálna výška celkových investičných výdavkov na realizáciu Aktivít Projektu predstavuje 54 127,26 EUR (slovom: Päťdesiatštyritisícstodvadsaťsedem 26/100 eur),
- b) celkové oprávnené výdavky na realizáciu Aktivít Projektu predstavujú sumu 54 127,20 EUR (slovom: Päťdesiatštyritisícstodvadsaťsedem 20/100 eur),
- c) Poskytovateľ poskytne Prijímateľovi nenávratný finančný príspevok maximálne do výšky **51 420,84 EUR** (slovom: Päťdesiatjedentisíc štyristodvadsať 84/100 eur), čo predstavuje 95 % z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu Aktivít Projektu uvedených v ods. 3.1. písm. b) tohto článku zmluvy vzhľadom na intenzitu pomoci schválenú pre Opatrenie 2.2 OP KaHR.
- d) Prijímateľ prehlasuje, že má zabezpečené zdroje financovania Projektu vo výške 5 % (slovom: Päť percent) z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu Aktivít Projektu uvedených v ods. 3.1. písm. b) tohto článku zmluvy vzhľadom na intenzitu pomoci schválenú pre Opatrenie 2.2 OP KaHR a zároveň, že má zabezpečené ďalšie zdroje financovania Projektu na úhradu všetkých neoprávnených výdavkov Projektu vrátane výdavkov neoprávnených na financovanie zo zdrojov EÚ a štátneho rozpočtu SR na spolufinancovanie v dôsledku výpočtu Finančnej medzery vo výške **0,06 EUR** (slovom: 6/100 eur).

1.1.3 Príloha č. 1 Zmluvy „Všeobecné zmluvné podmienky“ sa v článku 4 „POVINNOSŤ POSKYTOVAŤ INFORMÁCIE A PREDKLADAŤ MONITOROVACIE SPRÁVY“ pôvodné znenie bodu 3 a bodu 5 mení a znie nasledovne:

3. Priebežná monitorovacia správa. Prijímateľ je povinný predkladať Poskytovateľovi za obdobie od Začatia prác na Projekte do Ukončenia prác na Projekte Priebežné monitorovacie správy každých 6 mesiacov, a to do 15. dňa mesiaca nasledujúceho po sledovanom období, ktorým je predchádzajúcich 6 mesiacov. **Prvé sledované obdobie začína plnúť prvým dňom kalendárneho mesiaca, v ktorom došlo k uzavretiu Zmluvy o poskytnutí NFP.** V prípade, ak časová oprávnenosť Realizácie aktivít Projektu zahŕňa aj obdobie pred účinnosťou Zmluvy o poskytnutí NFP, prvá Priebežná monitorovacia správa bude zahŕňať okrem prvého sledovaného obdobia aj obdobie od Začatia prác na Projekte

do účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP. Za obdobie 6 mesiacov, počas ktorého dôjde k Ukončeniu prác na Projekte, sa Priebežná monitorovacia správa nepodáva a nahrádza ju Záverečná monitorovacia správa. Priebežná monitorovacia správa sa nepodáva ani v prípade, ak obdobie od Začatia prác na Projekte do Ukončenia prác na Projekte trvalo v čase pred nadobudnutím účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP; v takomto prípade Priebežnú monitorovaciu správu nahrádza Záverečná monitorovacia správa. V rámci Priebežnej monitorovacej správy Prijímateľ poskytuje najmä, ale nielen údaje:

- a) o realizovaných Aktivitách;
- b) o posunoch a dôvodoch vzniku posunov pri plnení časového a finančného harmonogramu projektu.

Prijímateľ si je vedomý, že mu bude poskytnuté dohodnuté NFP v plnej výške iba vtedy, ak bude preukázaná jeho potreba pre dosiahnutie cieľov stanovených v Projekte, čo znamená, že budú naplnené merateľné ukazovatele výsledku a dopadu Projektu, inak môže byť dohodnuté NFP krátené v zmysle ods. 7 písm. b) tohto čl. VZP.

- 5. Následná monitorovacia správa. Prijímateľ sa zaväzuje predkladať Poskytovateľovi Následné monitorovacie správy počas 5 rokov od Finančného ukončenia Projektu.** Následné monitorovacie správy je Prijímateľ povinný predkladať Poskytovateľovi do 15. dňa mesiaca nasledujúceho po sledovanom období, ktorým je predchádzajúcich 12 mesiacov. Ak Prijímateľ poruší túto povinnosť a ak to určí Poskytovateľ, Prijímateľ je povinný vrátiť NFP alebo jeho časť v súlade s čl.10 VZP. Prvé sledované obdobie začína plynúť od prvého dňa kalendárneho mesiaca, v ktorom došlo k Finančnému ukončeniu Projektu. Prvá Následná monitorovacia správa bude zahŕňať okrem monitorovaného obdobia aj obdobie od Ukončenia prác na Projekte do Finančného ukončenia Projektu. Následná monitorovacia správa Projektu obsahuje aktuálne hodnoty dopadových ukazovateľov Projektu, vrátane merateľných ukazovateľov horizontálnych priorít tam, kde je to relevantné a v prípade poslednej Následnej monitorovacej správy aj zdôvodnenie v prípade nedosiahnutia stanovených hodnôt merateľných ukazovateľov dopadu vrátane ukazovateľov horizontálnych priorít ES. Následná monitorovacia správa obsahuje údaje, ktoré sú potrebné pre overenie splnenia podmienok Udržateľnosti, vrátane udržania výsledkov Projektu v zmysle čl. 57 Nariadenia 1083.

- 1.1.4 **Príloha č. 2 Zmluvy „Predmet podpory NFP“** sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 2, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.
- 1.1.5 **Príloha č. 6 Zmluvy „Rozpočet Projektu“** sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 6, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

ČLÁNOK II. OSTATNÉ USTANOVENIA

2.1 Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto dodatkom dotknuté, svoj obsah nemenia, zostávajú zachované a účinné v doterajšej úprave.

ČLÁNOK III. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

3.1 Tento dodatok je uzavretý dňom podpisu obidvoch zmluvných strán a nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv podľa zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

3.2 Tento dodatok je vyhotovený v 6 rovnopisoch, z ktorých Prijímateľ dostane 1 rovnopis a 5 rovnopisov dostane Poskytovateľ.

3.3 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text dodatku Riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto dodatku a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpísali.

Za Poskytovateľa v zastúpení, v Bratislave, dňa: 20. OKT. 2014

Podpis: **JUDr. Svetlana Gavorová**, generálna riaditeľka SIEA
Pečiatka:

SLOVENSKÁ ENERGETICKÁ AGENTÚRA
BRATISLAVA
-1300-

Za Prijímateľa v *Horný Lehoty*, dňa: 24. 10. 2014

Podpis: **Jozef Mikuláš**, starosta
Pečiatka:



Prílohy:

Príloha č. 2 „Predmet podpory NFP“

Príloha č. 6 „Rozpočet Projektu“

mei

PREDMET PODPORY NFP**1. Všeobecné informácie o Projekte**

Názov Projektu	Rekonštrukcia a modernizácia verejného osvetlenia v obci Horná Lehota	
Kód ITMS	25120220253	
Operačný program	Konkurencieschopnosť a hospodársky rast	
Spolufinancovaný z	ERDF a ŠR	
Prioritná os	2. Energetika	
Opatrenie	2.2 Budovanie a modernizácia verejného osvetlenia pre mestá a obce a poskytovanie poradenstva v oblasti energetiky	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
Energetická efektívnosť, kogenerácia, hospodárenie s energiou	100,00	Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
Verejná správa	100,00	Vidiecke oblasti (iné ako horské, ostrovné alebo riedko a veľmi riedko osídlené oblasti)

2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	Stredné Slovensko
NUTS III	Žilinský kraj
Okres	Dolný Kubín
Obec	Horná Lehota
Ulica	-
Číslo	-

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Cieľom projektu je rekonštrukcia a modernizácia kompletnej sústavy verejného osvetlenia v obci Horná Lehota vzhľadom na jej vek a technický stav.
Špecifický cieľ projektu 1	Špecifickým cieľom projektu je zvýšenie kvality verejného osvetlenia výmenou svietidiel s nižším príkonom a tým zníženie nákladov na prevádzku a údržbu.

4. Merateľné ukazovatele Projektu

Typ	Názov indikátora	Merá jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Počet vymenených svietidiel	Počet	0,00	2014	50,00	2015
Dopad	Úspora energie	GJ/rok	0,00	2015	320,40	2020

Merateľné ukazovatele Projektu s relevanciou k horizontálnym prioritám

Typ	Názov indikátora	Merá jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Horizontálna priorita informačná spoločnosť						
Výsledok						
Dopad						
Horizontálna priorita trvalo udržateľný rozvoj						
Výsledok						
Dopad						
Horizontálna priorita marginalizované rómske komunity						
Výsledok						
Dopad						
Horizontálna priorita rovnosť príležitostí						
Výsledok						
Dopad						

5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

Názov aktivity	Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)	Merá jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)			
1 Rekonštrukcia a modernizácia verejného osvetlenia	Počet vymenených svietidiel	Počet	50,00

6. Časový rámec realizácie aktivít Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)		
Rekonštrukcia a modernizácia verejného osvetlenia	09/2014	02/2015
Podporné aktivity		
Riadenie projektu	09/2014	02/2015
Publicita a informovanosť	09/2014	02/2015

Príloha č. 1	Príloha č. 2	Príloha č. 3	Príloha č. 4	Príloha č. 5	Príloha č. 6
--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------

Príloha č. 2 „Predmet podpora NFP“

Príloha č. 6 „Rozpis Projektu“

7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	54 127,20	0,06	54 127,26	Rekonštrukcia a modernizácia verejného osvetlenia
CELKOVO	54 127,20	0,06	54 127,26	Rekonštrukcia a modernizácia verejného osvetlenia

8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít

Aktivita	Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Výdavky celkovo
Hlavné aktivity (číslo / názov)			
1 Rekonštrukcia a modernizácia verejného osvetlenia	54 127,20	0,06	54 127,26
Podporné aktivity			
Riadenie projektu	0,00	0,00	0,00
Publicita a informovanosť	0,00	0,00	0,00
CELKOVO		0,06	54 127,26

Rozpočet projektu

P.č.	Názov výdavku	MJ	Jednotková cena	Počet jednotiek	Celkom	Oprávnený výdavok	Neoprávnený výdavok	termín realizácie	od	do
1.	Svietidlo výbojkové 70W	ks	103,2	62,00	6 398,40	6 398,40	0,00	september 14		február 15
2.	Vysokotlaká sodíková výbojka 70W	ks	7,356	62,00	456,07	456,07	0,00	september 14		február 15
3.	Výložník svietidla polohovateľný	ks	20,676	62,00	1 281,91	1 281,91	0,00	september 14		február 15
4.	Kábel CYKY 3Cx1,5	m	1,932	360,00	695,52	695,52	0,00	september 14		február 15
5.	Nápadacia svorka	ks	6,648	124,00	824,35	824,35	0,00	september 14		február 15
6.	Regulátor svietidla	ks	163,2	62,00	10 118,40	10 118,40	0,00	september 14		február 15
7.	Rozvádzač RVO vr. skrine pre reg., napln. astron. Hod	ks	1020	1,00	1 020,00	1 020,00	0,00	september 14		február 15
8.	Poisťková skriňa SPP2 s upínacím pásmom a nož. Poistkami	ks	97,464	1,00	97,46	97,40	0,06	september 14		február 15
9.	Kábel AYKY 4x16	m	2,784	20,00	55,68	55,68	0,00	september 14		február 15
10.	Rúrka elektroinštalčná PVC UPRM 63 s upín. Páskami	m	8,124	15,00	121,86	121,86	0,00	september 14		február 15
11.	Plastový nadstavec na rúrku UPRM 63	ks	4,02	2,00	8,04	8,04	0,00	september 14		február 15
12.	Riadiaca jednotka regulácie	ks	3000	1,00	3 000,00	3 000,00	0,00	september 14		február 15
13.	Výkonová jednotka regulácie 3. fázová	ks	4200	1,00	4 200,00	4 200,00	0,00	september 14		február 15

Rozpočet projektu

P.č.	Názov výdavku	MJ	Jednotková cena	Počet jednotiek	Celkom	Oprávnený výdavok	Neoprávnený výdavok	termín realizácie	
								od	do
14.	Demontáž svetidla vrátane výložníka a pripájacích káblov	ks	24,432	50,00	1 221,60	1 221,60	0,00	september 14	február 15
15.	Montáž svetidla vrátane svoriek a pripáj. Kábla	ks	18,096	62,00	1 121,95	1 121,95	0,00	september 14	február 15
16.	Montáž výložníka	ks	14,472	62,00	897,26	897,26	0,00	september 14	február 15
17.	Montáž regulátora vrátane držiaka	ks	2,1	62,00	130,20	130,20	0,00	september 14	február 15
18.	Demontáž RVO s napáj. káblom na betón. stípe	ks	18,096	1,00	18,10	18,10	0,00	september 14	február 15
19.	Montáž RVO + regulácia, SPP2 vrátane napáj. Káblov	ks	228	1,00	228,00	228,00	0,00	september 14	február 15
20.	Montáž regulácie selektívneho ovládania vrátane prepojovacích káblov	ks	62,4	1,00	62,40	62,40	0,00	september 14	február 15
21.	Oživenie systému regulácie selektívneho ovládania a uvedenie verej. osvetl. do prevádzky	hod	9,48	25,00	237,00	237,00	0,00	september 14	február 15
22.	LED žiarovka, páčica E40, 28 - 36W - 12 V	ks	30,012	20,00	600,24	600,24	0,00	september 14	február 15
23.	Pouličné svetidlo na výložník - IP23/54	ks	117,6	11,00	1 293,60	1 293,60	0,00	september 14	február 15
24.	Panel výkonový solárny - 12 V	ks	132	11,00	1 452,00	1 452,00	0,00	september 14	február 15
25.	Riadiaca jednotka solárneho svetidla	ks	66	11,00	726,00	726,00	0,00	september 14	február 15
26.	Kábel CYKY 2Cx4	m	2,52	25,00	63,00	63,00	0,00	september 14	február 15

rozpočet projektu

P.č.	Názov výdavku	MJ	Jednotková cena	Počet jednotiek	Celkom	Oprávnený výdavok	Neoprávnený výdavok	termín realizácie	
								od	do
27.	Kábel CYKY 4Cx2,5	m	2,76	80,00	220,80	220,80	0,00	september 14	február 15
28.	Kábel CYKY 2Cx2,5	m	1,932	11,00	21,25	21,25	0,00	september 14	február 15
29.	Nápájacia svorka	ks	4,656	44,00	204,86	204,86	0,00	september 14	február 15
30.	Záložný zdroj, gél - 80 - 150 AH	ks	270	11,00	2 970,00	2 970,00	0,00	september 14	február 15
31.	Poistkové púzdro na kábel	ks	1,02	11,00	11,22	11,22	0,00	september 14	február 15
32.	Tavná poistka 10A	ks	0,324	11,00	3,56	3,56	0,00	september 14	február 15
33.	Výložník	ks	36	11,00	396,00	396,00	0,00	september 14	február 15
34.	Stĺp pre VO, pozinkovaný, s prírubou	ks	198	18,00	3 564,00	3 564,00	0,00	september 14	február 15
35.	Držiak na solárny panel	ks	90	11,00	990,00	990,00	0,00	september 14	február 15
36.	Púzdro na záložný zdroj, pozink., s dvierkami	ks	18	11,00	198,00	198,00	0,00	september 14	február 15
37.	Výkopové práce, pomocné práce	ks	36	18,00	648,00	648,00	0,00	september 14	február 15
38.	Zhotovenie formy a betonárske práce	ks	78	18,00	1 404,00	1 404,00	0,00	september 14	február 15
39.	Betónová zmes a doprava betónu na zhotovenie patky stĺpu	ks	84	18,00	1 512,00	1 512,00	0,00	september 14	február 15

Rozpočet projektu

P.č.	Názov výdavku	MJ	Jednotková cena	Počet jednotiek	Celkom	Oprávnený výdavok	Neoprávnený výdavok	termín realizácie	
								od	do
40.	Osadenie stĺpa VO na prírubu	ks	70,32	18,00	1 265,76	1 265,76	0,00	september 14	február 15
41.	Montáž výložníka s držiakom solárneho panelu	ks	10,86	11,00	119,46	119,46	0,00	september 14	február 15
42.	Montáž púzdra batérie na stĺp VO	ks	10,86	11,00	119,46	119,46	0,00	september 14	február 15
43.	Montáž pouličného svetidla s LED žiarovkou	ks	14,472	11,00	159,19	159,19	0,00	september 14	február 15
44.	Elektromontážne práce	ks	18,108	18,00	325,94	325,94	0,00	september 14	február 15
45.	Stožiarová svorkovnica	ks	17,616	18,00	317,09	317,09	0,00	september 14	február 15
46.	Montáž stožiarovej svorkovnice	ks	14,472	18,00	260,50	260,50	0,00	september 14	február 15
47.	Odborné odskúšanie a kompletizácia svetidla	ks	0,912	73,00	66,58	66,58	0,00	september 14	február 15
48.	Zemnenie stĺpa, ochrana voči blesku	súb	43,428	18,00	781,70	781,70	0,00	september 14	február 15
49.	Oživenie systému riadiacej jednotky a uvedenie verej. osvetl. do prevádzky	hod	12,132	11,00	133,45	133,45	0,00	september 14	február 15
50.	Systém riadenia a monitoringu verejného osvetlenia	súb	1200	1,00	1 200,00	1 200,00	0,00	september 14	február 15
51.	Východzia revízia správa	hod	18,108	50,00	905,40	905,40	0,00	september 14	február 15
Celkom					54 127,26	54 127,20	0,06	september 14	február 15
Intenzita NFP					95,00% 51 420,84				